

●今年夏天無展覽會消息  
據中央勞工部長覓朝氏。於昨星期日。駕臨去埠。子細調查敵佈。現有六處土庫報効出來。以域多利埠各種防空消息

中義  
 俄義  
 華新書局  
 四國領袖合影相片  
 製備大帮發售  
 每幅五毫 一外埠另加裝運費毫五  
 此相片乃將我國之蔣委員長英國  
 之邱首相美國總統之羅斯福俄國總  
 裁之史達林四大領袖之真像會合影  
 印非常玲瓏悅目尺寸闊十壹寸高十  
 四寸用頂好硬厚紙精印論其意義一  
 則即表示中英美俄在國際上之地位  
 已並駕齊驅再則表示我四國現在更  
 加切實聯合趕速消滅破壞世界和平  
 之德意日凡我華僑之商店餐館駐所  
 均宜懸之以敬重領導抗戰之四大偉  
 人兼朋友邦邦人一見該相片即知我  
 是華人可免除一切誤會  
 精美國旗襟章 每只毫半  
 Wah Sun Book Shop  
 82 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C. Can.

本館設在緬街門牌四百三拾八號  
 胞光顧特別歡迎  
 電話 孖咄 五六三四  
 438 Main St. MA. 5634

**袁振邦影相**  
 無以尚之  
 七毫五仙  
 四毫

本藥專治傷風、咳嗽、  
 枝氣管炎、喘氣、火  
 傷燙傷、風濕、疼痛、  
 各種皮膚病。及胸部支  
 氣管感冒等症。比別藥  
 更効。可算事半功倍。

各大藥房均有發售  
 三毫 五毫

BUCKLEY'S WHITE RUB

本公司有古律夫「成卷包物紙並加  
 草大最厚韌之「滋搗頓」紙袋發售  
 London Paper Co. Ltd.  
 160 Water St. MA. 2751  
 倫敦紙料有限公司

**各種紙料平沽**

**宜人做板偈**  
 茲宜僱有經驗華人名多。做板偈工。工作恆久。輪者日  
 班。如杉床、杉排、裁杉、鋸尾等工。廠內有宿舍。可  
 容六人。電火床位俱備。本板廠在北雲高華。如意者請  
 通電話或照址到來面商均。

North Shore Lumber Co. Ltd.  
 Foot of Bowser Ave.  
 North Vancouver  
 PHONE NORTH 800

**哀謝**  
 啟者先族弟彩合不幸於三月一日在皇家醫院病故經昨十  
 四日出殯歸土荷蒙崇義總會執事關懷手足之情發出部  
 仔及料理一切得蒙各君子大解義囊厚助葬儀花圈素車  
 并親臨臨紼隆情高義存殁均感謹此誌謝  
 旅云中山蕭姓兄弟哀謝

崇義總會花圈素車各一 云埠蕭姓兄弟花圈素車各一  
 醒僑劇社花圈素車各一 樂觀圖書館 花圈 素車各壹  
 蕭官祥合府花圈素車各一 鄭望培 黃少波 伍有寬  
 黃宏業 馬善允 林三合 花圈素車各一 崇義總會所  
 部仔銀三十六元 城埠崇義會部仔銀壹拾八元七毛五  
 得發銀樓部仔二十七元七毛五 鄭池街部仔壹拾八元  
 孔懷街部仔壹十三元二毫半 李家順街部仔壹十三元  
 鄭華澤街部仔七元七毛五 大成菓樓部仔五元七毫五  
 王權栢街部仔二十三元八毫 醒僑劇社一十一元五毫  
 陳開允三元 另蕭維陳開允經沽去舊物來銀四十四元  
 合共銀貳百貳拾貳元五毫

支暗市富長生店壹單九拾七元五 支大漢報告白三元  
 比對存銀壹百二十二元 容日寄返彩合母親收  
 暫存在崇義總會

**業旅館者注意**

**▲宋賦梅房鳴謝民國卅年經費**

英錦五元 昭海五元 廷焯二元 昭懋二元 華修二元  
華達二元 昭懿二元 英佑二圓 元錦壹圓 昭倫壹圓

**▲哀謝**

本堂故前任主席卓凡字煥中不幸于二月廿六日逝世已于三月十一日出殯歸土叨蒙 各團體友誼昆仲惠賜賻儀生花輓聯詠詞唁電素車隨行親臨執紼厚誼隆情存歿均感謹綴數言藉伸哀謝 卡城風采堂堂公治喪處啟

(恕不稱呼)卡城華僑救國會代表詠詞花園素車 亞省救國聯合會代表 詠詞 列城國民黨分部代表詠詞贈儀五元 雲埠國民黨總支部花園 域埠余風采總堂詠詞贈儀五元 域埠國民黨分部詠詞贈儀三元 陳大堯贈儀貳元 卡城華僑學校代表詠詞花園 卡城馬金紫堂代表輓聯花園素車 卡城溯源堂代表花園素車 卡城黃雲山堂代表花園素車 卡城黃江夏堂花園素車 卡城黃雲山公所代表詠詞素車贈儀貳元 卡城婦女救國會代表詠詞花園素車 卡城崇義會中山同鄉會素車贈儀三元 卡城國民黨分部代表花園素車 卡城余風采堂花園輓聯詠詞素車 工餘閱書報社 花園輓聯詠詞素車 点城國民黨分部詠詞贈儀五元 溫城國民黨分部花園 尾城余風采堂花園 卡城名義堂代表 李氏公所代表 青年會代表華僑餐館素車 丙夫都尾賓餐館花園 点城紫燈停飯店輓聯 卡城梁忠孝堂素車 中興公司李伯華 花園素車瑞生祥素車 健生花園素車 都企衣館素車 勝利和雷家榮花園 鍾秀蘭花園 李奕惠夫婦素車 贈儀五元袁 洽 陳屠帝 鄭欽 鍾莊 花園素車 余雅中素車 賻儀三元 余慶材 慶煥 如良 民慶 共花園 何井立素車 劉莊 鄺景美花園 余富和花園 高發生花園 余續中 毅和 勳中金中花園 西女典花園 馬能修花園素車 余和琚 焯禮 逸民 花園 卡城小衙官府勝卡厘素車 皇家律師素車 小衙秘書長素車 律師市姊云素車 稽查長力珠辰素車 警長正打宸夫婦 花園素車 余欽中 萬和花園 余耀棠 偉禮 榮和 慶寬花園 余梅慶 慶接花園 余顏慶 澄慶 沾和 禮銘花園 余毓坤 毓珪 花園 郭華隆 花園 陳惠庭馬瑄倫 花園 余賓和花園 余伯芹花園 梁邦廣素車吳祿 馬守基 關崇炳 黃啟閑 花園 林 光素車余毓鑑素車 馬連俊素車 梁德富素車 馬倬旋 高藝生素車 雷昌華 何晃 素車 胡峯卓 黃生元 譚冠三胡英三花園詠詞 馬求德 盤倫 瑄倫 輓聯 余漢生輓聯詠詞 余賓和 毅和 輓聯 余庭禮輓聯贈儀五元林盧氏誄詞贈儀二元 余君實唁電 雲埠輔行公司李日如唁電 黃文甫唁電 余灼中花園贈儀拾七元 余植和素車賻儀廿元 勞滌煩素車賻儀式元 余毓棠 每式元(以下俱賻儀)列城鄭朝銑 余惠和 余毓棠 每式元曾栢梓壹元五毫 朱學衡 黃道政 陳伯平 雷一鳴盧一亞 周我漢 黃佑敢 黃樹德 曾雨佳 黃中文梁惟芳 黃立晃 蔡炳豪 李鴻來 周殺生 黃璧如每壹元 曾一唯 馬夢熬 梁庭富 盧舉世 曾紀華鄭維嶧 黃逸民 曾秀平 敖漢堅 梁悅芳 鄭祖胎每五毫 雲埠曾雲峯 鄧有爲 梁緝光 黃淵偉共八元馬國安 國藩 共二元 雷家賞 法猷共五元 雷家厚五元 余玉倫五拾六元八毫二 余給和金中 滿和銀和 每拾五元余亦和祥和 每拾元 余惠和 繼中正維 萬和 重禮 雲和 每五元 余超平 黃進秀馬銘林 馬盤倫 阮昌 雷錦旋 馬林宏 袁勤能曾紀業 余進慶 優和 耀棠 滙和 和惠 慶 寓嘉和 贊輔 統揚 健禮 燕禮 炯慶 每貳元 李述拔瑞 增和 年和 炯禮 全毓 琳慶 舜中和檀黃歷標 炳光 每三元 莊禮 禮銘 沾和 每壹元五禮莊 禮耀 林 惠 李 鴻 顯中 毓美 慶偉黃禮 禮莊 禮耀 濟中 福和 緒桑 禮翼 變樂